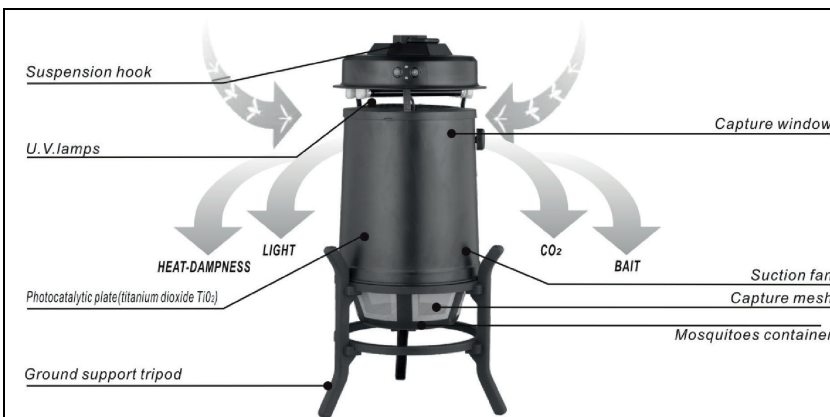
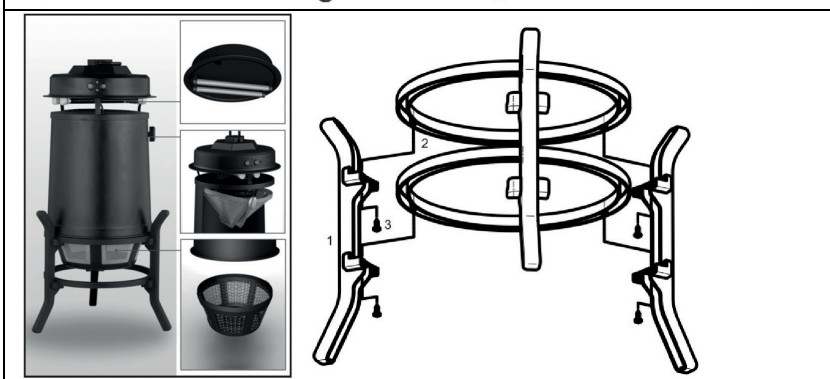


MASTER TRAP SUCTION

(ES) MANUAL DE INSTRUCCIONES	(PT) MANUAL DE INSTRUÇÕES	MANUEL D'INSTRUCTIONS
<ul style="list-style-type: none">- Saque el equipo de la caja.- Fije el depósito de captura en la parte inferior del equipo.	<ul style="list-style-type: none">- Retirar o equipamento da caixa.- Fixar o tanque de captura ao fundo do equipamento.	<ul style="list-style-type: none">- Sortez l'équipement de la boîte.- Fixez le réservoir de capture au fond de l'équipement.
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO	INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
<ul style="list-style-type: none">- Compruebe que las lámparas estén fijas en los lugares especiales dispuestos para ellas (manos protegidas con guantes o papel o paño aislante).- Fije el equipo en el soporte especial.- Conecte el cable de alimentación al equipo.- Compruebe que el cable esté tensado para evitar que alguien tropiece y para evitar cualesquiera otros inconvenientes.- Inserte el enchufe del cable en el tomacorriente (protegido por un disyuntor).- Compruebe que todos los controles eléctricos funcionen perfectamente.- Compruebe que el dispositivo de prevención de salida de la captura esté abierto.- Active el control del ventilador.- Activar el control de luces. <p>Tenga en cuenta que las alturas de captura pueden variar de 50 a 170 cm (en tal caso, el equipo puede colgarse utilizando la anilla especial).</p>	<ul style="list-style-type: none">- Verificar se as lâmpadas estão fixas nos locais especiais previstos para elas (mãos protegidas com luvas ou papel ou tecido isolante).- Fixar o equipamento no suporte especial.- Ligar o cabo de alimentação ao aparelho.- Verificar se o cabo está esticado para evitar que alguém tropece nele e para evitar quaisquer outros inconvenientes.- Inserir a ficha do cabo na tomada (protegida por um disjuntor).- Verificar se todos os comandos eléctricos estão a funcionar correctamente.- Verificar se o dispositivo de prevenção de saídas de captura está aberto.- Activar o controlo do ventilador. <p>Note por favor que as alturas de captura podem variar de 50 a 170 cm (neste caso, o equipamento pode ser pendurado utilizando o anel especial).</p>	<ul style="list-style-type: none">- Vérifiez que les lampes sont fixées dans les endroits spéciaux aménagés pour elles (mains protégées avec des gants ou du papier ou un tissu isolant).- Fixez l'équipement sur le support spécial.- Connectez le cordon d'alimentation à l'ordinateur.- Vérifiez que le câble est tendu pour éviter que quiconque ne trébuche et pour éviter tout autre désagrément.- Insérez la fiche du cordon dans la prise (protégée par un disjoncteur).- Vérifiez que toutes les commandes électriques fonctionnent parfaitement.- Vérifiez que le dispositif de prévention de sortie de capture est ouvert.- Activer le contrôle du ventilateur.- Activer le contrôle de la lumière. <p>Veillez noter que les hauteurs de prise de vue peuvent varier de 50 à 170 cm (dans ce cas, l'équipement peut être suspendu à l'aide de l'anneau spécial).</p>
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	SPÉCIFICATIONS
ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA – CC 12 V POTENCIA DE ENTRADA – 16 W PESO – 2,8 kg Cumple con las normas nacionales y comunitarias europeas vigentes	ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA - DC 12 V POTÊNCIA DE ENTRADA - 16 W PESO - 2,8 kg Cumpre as actuais normas nacionais e da Comunidade Europeia	ALIMENTATION – DC 12 V PUISSANCE D'ENTRÉE – 16 W POIDS – 2,8 kg Conforme aux normes nationales et communautaires européennes en vigueur
ADVERTENCIAS DE USO	AVISOS DE UTILIZAÇÃO	AVERTISSEMENTS D'UTILISATION
<ul style="list-style-type: none">- Si el equipo se coloca en el exterior, debe cubrirse y protegerse de la intemperie.- No coloque el equipo cerca de fuentes de calor, gas ni productos inflamables.- Cuando no se utilice el equipo, desconecte el enchufe del tomacorriente (apague el transformador y el cable de alimentación del equipo).- Coloque el equipo de modo que no esté al alcance de los niños ni las mascotas.- Antes de limpiar y/o llevar a cabo el servicio al equipo, apague las lámparas, apague el ventilador, cierre el dispositivo de prevención de salida de capturas y desconecte el enchufe del cable de alimentación del tomacorriente.- Compruebe que el tomacorriente del cable de alimentación esté protegido por un disyuntor.- Asegúrese de que el lugar de colocación del equipo esté alejado de puntos de condensación y salpicaduras de agua.- No ponga en marcha el equipo si el cable de alimentación o el tomacorriente están dañados.- No fuerce las protecciones cuando el equipo esté en funcionamiento.- En caso de utilizar una extensión del cable de alimentación, asegúrese de que el punto de unión esté protegido contra todos los posibles efectos negativos (agua, rasgaduras, golpes, cortocircuitos, etc.).	<ul style="list-style-type: none">- Se o equipamento for colocado ao ar livre, deve ser coberto e protegido das intempéries.- Não colocar o equipamento perto de fontes de calor, gás ou produtos inflamáveis.- Quando o equipamento não estiver a ser utilizado, desligar a ficha da tomada (desligar o transformador e o cabo de alimentação do equipamento).- Posicionar o equipamento de modo a que fique fora do alcance de crianças e animais de estimação.- Antes de limpar e/ou reparar o equipamento, desligar as lâmpadas, desligar o ventilador, fechar o desconector, e desligar a ficha do cabo de alimentação da tomada.- Verificar se a tomada do cabo de alimentação está protegida por um disjuntor.- Certifique-se de que a localização do equipamento está longe de condensação e salpicos de água.- Não operar o equipamento se o cabo de alimentação ou a tomada estiverem danificados.- Não forçar as protecções quando o equipamento estiver em funcionamento.- Em caso de utilização de uma extensão do cabo de alimentação, certificar-se de que o ponto de ligação está protegido contra todos os efeitos negativos possíveis (água, rasgamento, choques, curto-circuitos, etc.).	<ul style="list-style-type: none">- Si l'équipement est placé à l'extérieur, il doit être couvert et protégé des intempéries.- Ne placez pas l'équipement à proximité de sources de chaleur, de gaz ou de produits inflammables.- Lorsque l'équipement n'est pas utilisé, débranchez la fiche de la prise électrique (éteignez le transformateur et le cordon d'alimentation de l'équipement).- Placez l'équipement de manière à ce qu'il soit hors de portée des enfants ou des animaux domestiques.- Avant de nettoyer et/ou d'entretenir l'équipement, éteignez les lampes, éteignez le ventilateur, fermez le dispositif de prévention de sortie de capture et débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise.- Vérifiez que la prise du cordon d'alimentation est protégée par un disjoncteur.- Assurez-vous que le lieu de placement de l'équipement est éloigné des points de rosée et des éclaboussures d'eau.- Ne démarrez pas l'ordinateur si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé.- Ne forcez pas les protections lorsque l'équipement est en fonctionnement.- En cas d'utilisation d'une rallonge de cordon d'alimentation, assurez-vous que le point de fixation est protégé contre tous les effets négatifs possibles (eau, déchirures, chocs, courts-circuits, etc.).
MANTENIMIENTO	MANTENIMIENTO	ENTRETIEN
VACIADO DEL COMPARTIMENTO DE RECOGIDA: 1. Desenchufe la trampa.	ESVAZIAMENTO DO COMPARTIMENTO DE RECOLHA 1. Desligar a armadilha.	VIDER LE COMPARTIMENT DE COLLECTE 1. Débranchez le piège.

VACIADO DEL COMPARTIMENTO DE RECOGIDA: <ol style="list-style-type: none"> 1. Desenchufe la trampa. 2. Desconecte el adaptador con cable del tomacorriente. 3. Desconecte el cable de la trampa. 4. Espere de 2 a 3 minutos. 5. Saque la bandeja de recogida de capturas. 6. Saque el cebo si está insertado 7. Vacíe el compartimento de recolección y límpielo con un cepillo de cerdas semirrígidas (también mediante desengrasantes especiales no corrosivos, si es necesario). Tenga en cuenta que los insectos capturados deshidratados que no hayan sido sometidos a agentes químicos o biológicos pueden dejarse en el exterior para que aves e insectos se alimenten. 8. Al terminar la limpieza, vuelva a montar los componentes, siguiendo el orden inverso, teniendo mucho y prestando la máxima atención durante la operación. RECAMBIOS DE LA LÁMPARA <ol style="list-style-type: none"> 1. Desenchufe la trampa. 2. Desconecte el adaptador con cable del tomacorriente. 3. Con las manos bien secas o protegidas, gire la lámpara 90° y retírela del lugar donde está alojada. 4. Inserte la lámpara nueva (utilice el modelo recomendado) y gírela 90° en sentido inverso al de cuando se extrae. 	ESVAZIAMENTO DO COMPARTIMENTO DE RECOLHA <ol style="list-style-type: none"> 1. Desligar a armadilha. 2. Desligar o adaptador com fio da tomada elétrica.. 3. Desligar o cabo da armadilha. 4. Esperar 2 a 3 minutos. 5. Retirar o tabuleiro de captura. 6. Retirar o isco, se inserido. 7. Esvaziar o compartimento de recolha e limpá-lo com uma escova de cerdas semi-rígidas (também com desengordurantes especiais não corrosivos, se necessário). Note-se que os insectos capturados desidratados que não tenham sido submetidos a agentes químicos ou biológicos podem ser deixados no exterior para que as aves e os insectos se possam alimentar. 8. Quando a limpeza estiver completa, remontar os componentes, seguindo a ordem inversa, tendo muito cuidado e prestando a máxima atenção durante a operação. SUBSTITUIÇÃO DAS LÂMPADAS <ol style="list-style-type: none"> 1. desligue a armadilha. 2. Desligar o adaptador com fio da tomada. 3. Com as mãos completamente secas ou protegidas, rodar a lâmpada 90° e retirá-la da caixa da lâmpada. 4. Inserir a nova lâmpada (utilizar o modelo recomendado) e rodá-la 90° na direção inversa da remoção. 	VIDER LE COMPARTIMENT DE COLLECTE <ol style="list-style-type: none"> 1. Débranchez le piège. 2. Débranchez l'adaptateur filaire de la prise de courant. 3. Débranchez le câble du piège. 4. Attendez 2 à 3 minutes. 5. Sortez le bac de collecte des prises. 6. Retirez l'appât s'il est inséré 7. Videz le compartiment de collecte et nettoyez-le avec une brosse à poils semi-rigides (également en utilisant des dégraissants spéciaux non corrosifs, si nécessaire). Veuillez noter que les insectes capturés déshydratés qui n'ont pas été soumis à des agents chimiques ou biologiques peuvent être laissés à l'extérieur pour que les oiseaux et les insectes puissent se nourrir. 8. À la fin du nettoyage, remontez les composants, en suivant l'ordre inverse, en prenant beaucoup et en accordant une attention maximale pendant le fonctionnement. RECHARGE DE LAMPE <ol style="list-style-type: none"> 1. Débranchez le piège. 2. Débranchez l'adaptateur filaire de la prise de courant. 3. Avec vos mains bien séchées ou protégées, tournez la lampe 90° et retirez-la de l'endroit où elle est logée. 4. Insérez la nouvelle lampe (utilisez le modèle recommandé) et tournez-la de 90° dans la direction opposée à celle où elle est retirée.
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	EN	ES	PT	FR
	U. V . lamps	Lámparas U.V .	Lamparas U.V .	Lampes U.V.
	LIGHT	LUZ	LUZ	LUMIÈRE
	HEAT DAMPNESS	HUMEDAD CALOR	CALOR HÚMIDO	HUMIDITÉ CHALEUR
	Photocatalytic plate (titanium dioxide)	Placa fotocatalítica (dióxido de titanio)	Placa fotocatalítica (dióxido de titânio)	Plaque photocatalytique (dioxyde de titane)
	Suspension hook	Gancho de suspensión	Gancho de suspensão	Crochet de suspension
	Capture window	Ventana de captura	Janela de captura	Fenêtre de capture
	Ground support tripod	Trípode de apoyo en tierra	Tripé de suporte terrestre	Trépied de support au sol
	BAIT	CEBO	ISCO	APPÂT
	Suction fan	Ventilador de succión	Ventilador de sucção	Ventilateur d'aspiration
	Capture mesh	Malla de captura	Malha de captura	Maillage de capture
	Mosquitos container	Depósito para mosquitos	Depósito para mosquitos	Dépôt de moustiques
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Supporting foot (three pieces) 2. Round frame (three pieces) 3. Screw 3*2 (three pieces) Asseble as follows: Putting 2 onto the platform of 1 and tightening them together by 3.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pie de apoyo (tres piezas) 2. Marco redondo (tres piezas) 3. Tornillo 3*2 (tres piezas) Montar como se indica a continuación: Colocar 2 en la plataforma de 1 y sujetar ambos con 3.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pé de apoio (três peças) 2. Moldura redonda (três peças) 3. Parafuso 3*2 (três peças) Montar como se segue: Colocar 2 na plataforma de 1 e apertar ambas com 3.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Béquille (trois pièces) 2. Cadre rond (trois pièces) 3. Vis 3*2 (trois pièces) Montez comme suit : Placez 2 sur la plate-forme de 1 et tenez les deux avec 3.